



外媒速览 The World Outside

多一种角度 同步看世界

Focus

今日关注

**Q** 据美国有线新闻网(CNN)报道，宝拉·库珀16岁时成为美国最年轻的死囚，然而在6月17日，服刑27年的她走出监狱重获自由，支持政府释放她的人竟然是当年被她谋杀的女教师的孙子。

现代快报记者 李欣 编译

## 16岁成美国最年轻死囚

1986年，年仅16岁的宝拉·库珀成为了美国最年轻的死囚。然而在入狱27年后，6月17日库珀离开了印第安纳州罗克维尔惩教中心，重获自由。印第安纳州惩教署的媒体主任道格拉斯·S·加里森透露，库珀大约在17日上午10点离开了惩教中心。

支持释放库珀的人居然是被库珀谋杀的女教师的孙子比尔·佩尔克。这起令两个家庭陷入悲痛的事发生在1985年5月14日，15岁的库珀和朋友们计划去偷钱，在吸食了一些大麻、喝了一些酒之后，库珀和朋友们带着一把刀前往78岁的女教师露丝·佩尔克家中。根据印第安纳州的法庭记录，库珀用花瓶砸了佩尔克，砍伤了她的双臂和双腿，然后在她的胸口、腹部刺了33刀，她和朋友们只抢到了10美元。

1986年7月11日，印第安纳州的一名法官判处库珀死刑，当时她16岁。有约200万人曾签署请愿书，希望印第安纳州最高法院推翻对库珀的死刑判决。教皇约翰·保罗二世还曾以私人名义替库珀向印第安纳州州长罗伯特·奥尔求情。

## 受害人孙子支持释放她

在为库珀求情的人当中，最令人意外的就是比尔·佩尔克了，他表示在库珀被判死刑后3个月，他就原谅了库珀的谋杀行为。

比尔·佩尔克在接受CNN采访时表示：“我相信我的祖母也会对库珀及其家人抱有怜悯之心，我能

Focus

今日关注

**Q** 据英国《每日邮报》报道，前英国近卫步兵第一团一等兵娜奥米·斯雷普兰德曾是伊拉克战场和阿富汗战场上的战斗英雄，为了有更多时间陪伴年幼的女儿，她申请退役。但在2011年，她的汽车里被查出藏有价值17万英镑的海洛因。现在，法院对她的判决是让她赔偿1英镑，因为调查发现她竟然一点资产都没有。

现代快报记者 李欣 编译

## 带着女儿走私毒品

娜奥米·斯雷普兰德曾是英国近卫步兵第一团一等兵，曾因在伊拉克战场和阿富汗战场上表现英勇而受到表彰，她以需要更多时间照顾年幼的女儿为由离开了军队。

# 当年是美国最年轻死囚 服刑27年后重获自由 昔日死囚今出狱



宝拉·库珀在监狱的厨房中



库珀在监狱存档的照片



比尔·佩尔克拿着祖母露丝的照片

Incredible

## 竟有此事

耗资47000英镑  
给狗狗安排度假

小狗在冲浪



专为小狗画的画像



小狗的主人戴·格林

据英国《每日邮报》报道，都说狗是人类的好朋友，但对于其中一条“幸运儿”来说，这段“友谊”的价值达到了47000英镑。

这条幸运的宠物狗的主人是参加过奥运会的英国跨栏运动员戴·格林。据悉，他经常带这条娇生惯养的宠物狗出去消费，给小狗做Spa，还给它修脚。

夏天来临，这是欧洲人传统的休假季节，戴·格林更是异想天开地给他的宠物狗安排了一个为期两周、耗资47000英镑的假期旅行。在这段假期中，宠物狗每天都住在豪华宾馆中，它到海滩上散步、到大海里冲浪、游泳，还去看一些以狗为主角的电影，而它每次出行都有豪华轿车接送，更令人瞠目结舌的是，戴·格林还为它配备了专门的厨师，而这名厨师平时是为人做饭的。

如果你以为这就是这条宠物狗的全部奢侈生活，那你的想象力就太不丰富了。这条狗全身上下全是名牌，LV的项圈、宝缇嘉的牵引绳、迈宝瑞的斗篷，不仅如此，它还有一个专门的衣橱放这些行头。

为了让它保持身心健康，戴·格林还专门聘请了动物行为专家斯坦·劳林森为它做心理辅导。

除了这次奢华的假期旅行，这条狗还将得到一个“终极礼物”——一套“房子”。这是戴·格林专门请设计师设计的狗窝，外形看上去很像他自己的住房。戴·格林还会送给自己宠物一个小狗吉祥物，一幅它自己的画像以及专门制作的这次度假的DVD。

他们度假入住的酒店老板说：“400年来，我们这里第一次有狗入住，我们也是刚刚开始提供宠物度假服务，现在全球已经有24000名会员有带小狗度假的意愿。”

现代快报记者 潘文军 编译

# 英雄贩毒

战斗英雄的车里查出大量毒品  
被判4年徒刑外加罚款1英镑



娜奥米·斯雷普兰德跟女儿的合影

然而在2011年12月，当时23岁的斯雷普兰德开车从英吉利海峡隧道进入英国，警方在她的车里发现了价值17万英镑的海洛因。当时斯雷普兰德再次怀孕，试图说服警方相信她和女儿刚从迪士尼乐园回来。事实上，有人出价8000英镑让她开车到荷兰阿姆斯特丹，将3.44公斤海洛因和12公斤毒品稀释剂偷运入英国。

## 调查发现她资产为零

在今年1月的坎特伯雷刑事法庭审理上，法庭被告知斯雷普兰德通过贩毒赚取78000英镑，她最终承认走私毒品，被判处4年监禁。

针对斯雷普兰德的经济情况的调查显示，曾走私毒品的她竟然一点资产都没有，而且没有任何证据显示她拥有秘密账户。因此法院命她在28天内交1英镑罚款，或者多服刑一周。

斯雷普兰德曾在英国军队服役6年，退役后做见习美容师，一周只能挣105英镑。